

ARCHÆVS

Études d'Histoire des Religions | Studies in the History of Religions

XIX-XX (2015-2016)

Eugen CIURTIN (*editor*)

TWENTY YEARS of HISTORY OF RELIGIONS *in BUCHAREST*

Volume published on the occasion
of the Sesquicentennial Anniversary of the Romanian Academy
and of the 20th Anniversary of the Romanian Association
for the History of Religions

co-funded by
The Administration of the National Cultural Fund



Fondul Recurent al Donatorilor – Academia Română

INSTITUTE FOR THE HISTORY OF RELIGIONS
ROMANIAN ACADEMY
BUCHAREST 2016

ARCHÆVS. ÉTUDES D'HISTOIRE DES RELIGIONS | STUDIES IN THE HISTORY OF RELIGIONS (ISSN 1453-5165) IS A GENERALIST AND MULTILINGUAL JOURNAL FOR HISTORY OF RELIGIONS, founded in 1997 in Bucharest by the **Association Archaeus**, then **Romanian Association for the History of Religions**, a member of the **European Association for the Study of Religions** (since 2002) and of the **International Association for the History of Religions** (since 2005). The journal was co-edited in 2001-2006 by the Centre for History of Religions, an independent centre fully acknowledged by the Rectorate of the University of Bucharest in 2003. A second series started in 2001, the Journal offering since then contributions in English, French, German, Italian, Spanish and Romanian. **ARCHÆVS** is one of the periodicals co-edited by the **INSTITUTE FOR THE HISTORY OF RELIGIONS** of the **ROMANIAN ACADEMY** in Bucharest, since its foundation in 2008. For the history of the Association, its Board, by-laws, and membership as well as the International Committee, the Advisory Board, the instructions for authors, the publications, researches, and projects of the Association and the Institute, please visit www.ihr-acad.ro. **ARCHÆVS** is available on-line through **Central and Eastern European Online Library**, Frankfurt, www.ceel.com. For back volumes and other information, please visit www.ihr-acad.ro.

FOUNDING EDITOR-IN-CHIEF: E. Ciurtin.
c/o **INSTITUTE FOR THE HISTORY OF RELIGIONS, Romanian Academy**
Calea 13 Septembrie no. 13, 050711 BUCHAREST, Romania (Europe).

Proiectul nu reprezintă în mod necesar poziția **Administrației Fondului Cultural Național**. AFCN nu este responsabilă de continutul proiectului sau de modul în care rezultatele proiectului pot fi folosite. Acestea sunt în întregime responsabilitatea beneficiarului finanțării.

ARCHÆVS is indexed in *Science of Religion & Index to the Study of Religions* | Brill Bibliographies Online (Leiden-Boston: Brill), Agence d'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur (AERES, Paris), European Index for the Humanities (ERIH, Initial List, European Science Foundation – European Commission), ANVUR (Riviste Classe A), National Research Council (CNCS, Bucharest), and others.

Copyright © 2016 Asociația Archaeus. Asociația Română de Istorie a Religiilor; Institute for the History of Religions, Romanian Academy, Bucharest & the authors.

All rights reserved. Except for brief quotations in a scholarly contribution (books, articles, or reviews), this volume, or any part thereof, may not be reproduced, stored in or introduced in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the editor.

Pret: 8,25 lei.

ARCHÆVS

Études d'Histoire des Religions | Studies in the History of Religions
XIX–XX (2015–2016)



Volume published on the occasion
of the Sesquicentennial Anniversary of the Romanian Academy
and of the 20th Anniversary of the Romanian Association
for the History of Religions

CONSPECTVS SIGLORVM

7

Eugen CIURTIN

ON BOTH SIDES OF DOMNIȚEI BOULEVARD:
TWENTY YEARS OF HISTORY OF RELIGIONS
IN BUCHAREST, 1996–2016. A NOTE

11

STVDIA

Gabriela CURSARU

Département d'Histoire, Université de Montréal

IMAGERIE MYTHICO-POÉTIQUE, PHILOSOPHIE ET RELIGION
DANS LE PROÈME DE PARMÉNIDE

19

Bogdan TĂTARU-CAZABAN

Institut d'Histoire des Religions, Académie Roumaine, Bucarest

& Miruna-Irina TĂTARU-CAZABAN

Faculté de Sciences Politiques, Université de Bucarest

LES ANGES DES NATIONS

DANS LE CHRISTIANISME DES PREMIERS SIÈCLES.

CONTINUITÉ ET MÉTAMORPHOSES. PREMIÈRE PARTIE

49

Barbara BAERT

Catholic University, Leuven

KAIROS OR OCCASION AS PARADIGM IN THE VISUAL MEDIUM:

NACHLEBEN, ICONOGRAPHY, HERMENEUTICS

87

Moshe IDEL <i>Hebrew University of Jerusalem Matanel Professor of Kabbalah at the Safed Academic College</i> THE DIVINE FEMALE AND THE MYSTIQUE OF THE MOON: THREE-PHASES GENDER-THEORY IN THEOSOPHICAL KABBALAH	151
Adrian George DUMITRU <i>Faculty of History, University of Bucharest</i> “IT WAS AN ACT OF GOD”: ON THE RELIGIOUS DIMENSION OF CITY FOUNDATION IN THE SELEUCID KINGDOM, IIIRD CENTURY B.C.	183
Alina ISAC ALAK <i>National School of Political and Administrative Studies, Bucharest</i> CONCURRENT INTERPRETIVE CALAMITIES: MALE AUTHORITY AND DOMESTIC VIOLENCE IN QURAN 4: 34	209
Ovidiu-Victor OLAR <i>Institute of History ‘N. Iorga’, Romanian Academy Bucharest Historisches Institut, Ruhr-Universität Bochum</i> THE SONS OF LUCIFER AND THE CHILDREN OF NEPTUNE. THE ANTI-OTTOMAN AND ANTI-ISLAMIC POLEMICAL WORKS OF GERASIMOS VLACHOS	249
Ionuț Daniel BĂNCILĂ <i>Berlin</i> ZUR EINORDNUNG VON ARSENIE BOCA IN DER RELIGIONSGESCHICHTE RUMÄNIENS	275
MISCELLANEA	
Eugen CIURTIN <i>Institute for the History of Religions, Romanian Academy, Bucharest</i> KARMA ACCOUNTS ANEW: REJOINDER TO RELIGION 43.4 (2013)	291
Vlad ȘOVĂREL <i>Asociația de Studii Euro-Asiatice, București</i> INTRODUCERE CRITICĂ LA EDIȚIA SANSKRITĂ ȘI TRADUCEREA ÎN ROMÂNĂ A GHERANDA-SAMĀHITĀ	295
Ionuț Daniel BĂNCILĂ <i>Berlin</i> EINE AUFGABE DER VERGLEICHENDE MANDÄISTIK: DIE EDITION DER MANDÄISCHEN ASTROLOGISCHEN TRAKTATE	311

Andrei OIȘTEANU*Institute for the History of Religions, Romanian Academy, Bucharest*

- THE ABBOT'S SEXUAL "RIGHT" IN PRE-MODERN ROMANIAN
AND OTHER EUROPEAN CULTURES**

317

Ciprian TUDOR*Scoala Națională de Studii Politice și Administrative, București*

- GHIAURUL, NOBILUL SĂLBATIC ȘI ȚIGANUL:
ÎNTRE BYRON, ROUSSEAU ȘI PUŞKIN**

353

Ionuț A. TUDORIE*Institutul de Cercetare (Științe Umaniste), Universitatea din București*

- „BUCAREST OFFRE L'AVANTAGE D'UN APOSTOLAT
INTELLECTUEL IMMÉDIAT ET FÉCOND“:
UN DECENIU DIN ISTORIA INSTITUTULUI FRANCEZ
DE STUDII BIZANTINE (1937-1947)**

409

BIBLIOGRAPHICA*Review articles***Silvia MARIN-BARUTCIEFF***Faculty of Letters, University of Bucharest*

- IN SEARCH OF AN OLDER GIANT.** Review article of **Otto-Hubert KOST, Christophorus. Seine Herkunft und sein Dienst**, Mainz: Patrimonium Verlag, 2015

465

Csaba SZABÓ*Max Weber Kolleg, Erfurt | University of Pécs*

- DIGGING UP LIVED RELIGION: NOTES ON A RECENT COMPANION OF ARCHAEOLOGY OF RELIGION.** Review article of **Rubina RAJA, Jörg RÜPKE** (eds.), *A Companion to the Archaeology of Religion in the Ancient World*, Malden-Oxford: Wiley-Blackwell, 2015.

471

Alessandro TESTA*Department of European Ethnology, University of Vienna*

- IPSI SUNT MULTI [...] ET FACIUNT MAGNUM STREPITUM: STORICI DELLE RELIGIONI, ETOLOGI E SCIAMANI IN LO SCIAMANESIMO PRIMA E DOPO MIRCEA ELIADE DI GIOVANNI CASADIO** (ROMA: IL CALAMO, 2014)

483

BOOK REVIEWS | COMPTES RENDUS | BUCHBESPRECHUNGEN | RECENZII 499

- || **Moshe IDEL, Shahar ARZY, Kabbalah: A Neurocognitive Approach to Mystical Experiences**, New Haven, CT-London: Yale University Press, 2015 (Dr. med. Răzvan Necula & Eugen Ciurtin) | **Annette DORGERLOH, Michael NIEDERMEIER, Marcus BECKER** (Hg.), *Grab und Memoria im frühen Landschaftsgarten*, Paderborn: Wilhelm Fink, 2015 (Ana-Stanca Tabarasi-Hoffmann) | **Michele BACCI, The Many Faces of Christ. Portraying the Holy in the East and West, 300 to 1300**, London: Reaktion Books, 2014 (Bogdan

Tătaru-Cazaban) | **Bernard McGINN**, *Thomas Aquinas's Summa theologiae. A Biography*, Princeton–Oxford: Princeton University Press, 2014 (Bogdan Tătaru-Cazaban) | **Alexander BÖHLIG** (†), *Die Bibel bei den Manichäern und verwandte Studien*, hrsg. von Peter NAGEL und Siegfried G. RICHTER, Nag Hammadi and Manichaean Studies vol. 80, Leiden-Boston: Brill, 2014 (Ionuț Daniel Băncilă) | **Daniel BARBU**, **Philippe BORGEAUD**, **Mélanie LOZAT**, **Youri VOLOKHINE** (éd.), *Mondes clos. Cultures et jardins*, Asdiwal, Supplément 1, Gollion: Infolio, 2013 (Ana-Stanca Tabarasi-Hoffmann) | **Jan LOOP**, *Johann Heinrich Hottinger. Arabic and Islamic Studies in the Seventeenth Century*, Oxford: Oxford University Press, 2013 (Ovidiu-Victor Olar) | **Jason David BEDUHN**, *Augustine's Manichaean Dilemma*, I: *Conversion and Apostasy*, 373–388 C.E. & *Augustine's Manichaean Dilemma*, II: *Making a <Catholic> Self*, 388–401 C.E., Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2011–2013 (Ionuț Daniel Băncilă) | **Volker Henning DRECOLL**, **Mirjam KUDELLA**, *Augustin und der Manichäismus*, Tübingen: Mohr Siebeck, 2011 (Ionuț Daniel Băncilă) | **Silvia D'INTINO**, **Caterina GUENZI** (eds.), *Aux abords de la clairière. Études indiennes et comparées en l'honneur de Charles Malamoud*, Turnhout: Brepols, 2012 (Eugen Ciurtin) | **Bernard HEYBERGER** (éd.), *Orientalisme, science et controverse. Abraham Ecchellensis (1605–1664)*, Turnhout: Brepols, 2010 (Ovidiu-Victor Olar) | **Andrei OIŞTEANU**, *Sexualitate și societate: istorie, religie și literatură*, Iași, Polirom, 2016 (Eugen Ciurtin) | **Petru CARAMAN**, *Corespondență*, ediție îngrijită de Ion H. CIUBOTARU și Remus ZĂSTROIU, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2016, vol. I-II (Eugen Ciurtin) ||

ABSTRACTS

537

CONTRIBUTORS TO THIS VOLUME

547

ONLINE EDITION**NEW ACQUISITIONS OF THE LIBRARY OF IHR (2013–2016)****SCIENTIFIC REPORT OF THE INSTITUTE FOR THE HISTORY
OF RELIGIONS, ROMANIAN ACADEMY, 2015–2016 [V]**

Dan Berindei, Eugen Ciurtin, Andrei Oișteanu, Mirel Bănică, Bogdan Tătaru-Cazaban, Ionuț-A. Tudorie (2015–2016)

INDEX ARCHÆVS. VOLUMES 16–20 (2012–2016), by E. CIURTIN.

www.ceeol.com

www.ihr-acad.ro

